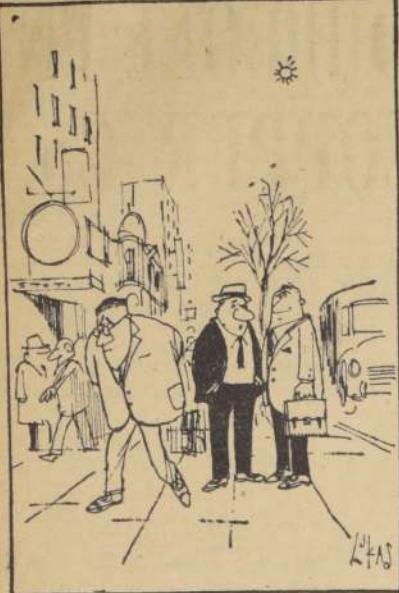


Fatal



—Es un hombre de muy mala suerte... Era importador en Arica, después plantó girasoles en Alcántara y ahora puso una fábrica de paraguas en Santiago...

Unidad urbanística de Santiago

Todas las grandes ciudades, que cuidan de la salud de sus habitantes, se preocupan de controlar la contaminación atmosférica provocada por la actividad fabril y, en menor grado, por la combustión de vehículos y los servicios de telefonía de las grandes edificaciones.

Los gases, humo y emanaciones provenientes de ellos constituyen un serio peligro de envenenamiento a largo plazo, como se ha comprobado en distintas capitales donde esta situación se ha presentado.

Por ello resulta altamente satisfactorio comprobar la preocupación de las autoridades por poner fin a esta amenaza que, en los últimos tiempos, ha adquirido sistemática proporción en Santiago.

De ahora en adelante, por decreto público, el cumplimiento de una serie de normas para eliminar cuestiones de estas formas de contaminación queda entregado al control del Servicio Nacional de Salud y de Ciencias, que deberá promulgar las indicaciones a la justicia local para la aplicación de las severas sanciones consultadas.

Se ha obviado, de este modo, el obstáculo que representa la multiplicidad de autoridades municipales del Gran Santiago que, sin considerar su unidad urbanística, divide a la capital en sectores muchas veces separados a las soluciones de conjunto que se requieren con urgencia.

No cabe duda de que un problema de fondo que por esta causa no puede ser abordado, es el de la conveniencia de una concentración industrial en algún determinado sector de la periferia, que es el de la zona ayseniana, cerca de Huichurahua, donde terminan las estribaciones del San Cristóbal. Pero aunque ello reportaría indudables ventajas no podría hacerse. Cada comuna, por razones tanto de prestigio como de intereses prácticos, desea contar dentro de sus límites con establecimientos fabriles, aunque con ello se atenúa contra este unidad urbanística de que hablábamos y se haga más difícil el control sanitario.

—

Unirán Santiago y Frankfurt con aviones ultra-rápidos

Sobre este nuevo plan de Lufthansa habla Joachim Seeburg, agente general para Chile. El nuevo servicio se inaugura el mismo 21 de mayo

—Salvo en Hamburgo y algún otro puerto de ambiente muy cosmopolita, Chile era muy poco conocido en Alemania antes del Mundial de Fútbol. No hablo de las "élites" del público, en general. En cambio, ahora, cuando fui a visitar los últimos equipos para la puesta en servicio del Boeing 720-B, me sorprendió gratamente un chofer de taxi de Colonia, que me dijo: "Usted va a Chile! Pues, allá nos veremos, porque estoy juntando dinero para no perderme el Mundial de 1962". Ya sabe usted, imaginarse la satisfacción que experimenté cuando escuché esas expresivas declaraciones. Esto, seguramente a partir del Mundial, las corrientes turísticas europeas hacia Chile se intensificaron en grado insospechado, y entre ellas muy especialmente la alemana.

MUNDO Y HUMOR

Con estas optimistas predicciones inició ayer en el "Carrera" sus declaraciones a la prensa Joachim Seeburg, agente general para Chile, de la Lufthansa, que es un hermoso y encantador sentido del humor. Gracias a su amena exposición, nos informamos que Líneas Aéreas Alemanas

LA NACION

— Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1817. AGUSTINAS 1268. TELÉFONO 82222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudis.

La eterna queja

Aunque pudiera decirse que la historia nacional es, en cierto modo, la historia de los lamentos de los agricultores —fundadas muchas veces, y muchas injustas—, la exposición pública recién hecha por los principales consorcios agrícolas del país resulta un hecho sorprendente.

Sorprendente por su inapropiada, por su contenido mismo y por su tono y la limitada visión de sus autores respecto de las realidades de nuestro tiempo y sus imperativos sobre la estructura agraria.

Parecía de elemental discreción, por parte de este sector económico, aguardar el contenido del Mensaje presidencial, en el que, sin duda, el Jefe del Estado dará cuenta de lo obrado por su Gobierno respecto de la industria agropecuaria y sus planes para el futuro. En él habrán de encontrar, con seguridad, sin pedirla, la réplica que merecen sus preocupaciones del momento.

El contenido de la exposición, sobre el cual resulta imposible referirse en detalle en la brevedad de un comentario editorial, parece implicar incomprendimiento respecto de un Gobierno que, acaso como ningún otro, ha demostrado y sigue demostrando interés capital por resolver equitativamente los problemas del agro y del abastecimiento alimenticio del país, como lo prueban no sólo la larga serie de medidas de estímulo dados aisladamente a los productores, sino la circunstancia decidora de haberse proyectado el desarrollo económico del país para los diez años próximos, sobre la base esencial de un intenso apoyo al desenvolvimiento de la agricultura nacional.

Por último, el tono y el alcance de las observaciones de los consorcios agrícolas, además de desconocer el hecho de que la actividad agropecuaria, según lo reconocen reiterados informes técnicos, es la que ha sufrido con menor rigor el impacto de los años de inflación, parecen ignorar que también en Chile, como en todo el mundo, soplan sobre los campos aires de profundas, necesarias e inevitables renovaciones. Y ellas illegarán sin dolores ni trastornos, violencias ni precipitaciones, sólo en la medida en que los propios agricultores comprendan la necesidad de asumir posiciones eminentemente constructivas y de compartir reflexivamente los sacrificios que soporran, por el bien común, todos los sectores del país.

Recuerdos de Inglaterra

Por ALBERTO SPIKIN HOWARD

Wilde dijo, en cierta ocasión, que era más real Aquiles que el Duque de Wellington, el guerrero de Troya, mas que el vencedor de Waterloo. Don Quijote es tan "real", que nuestro compatriota, el escritor Carlos Sander, movido por su entusiasmo cervantino, ha construido un museo de viento en Campi Criptan, en los montes imaginarios que recorrió el inmortal magrero.

Nuestra pobresa era grande. Algunas veces, a un cuarto en casa de una peletera judío-alemana, que (yo tenía veinte años y ella cincuenta) se enamoró de mí. Habitábamos en el barrio de Chelsea, donde vivían artistas, músicos y escritores jóvenes. No se acuerda de Hesse, el detective más famoso, producido en Inglaterra, o de Conan Doyle.

Los días domingo, en la tarde, se reunían los ingleses a dicho Museo para ver, por sus propios ojos, y convencerse de la real existencia del famoso polígra, su capa con esclavina, su gorra de amplia visera, la pipa que quemaba inmediatamente, mientras que recorriera la ciudad de Londres.

—Sacrificó su vida, dijo, por los dos

Mejores amigos. Dijo que él no quería arriéndar y la judío-alemana nos festejaba

todas las noches con sandwiches y cerveza cuando regresábamos a casa sin haber comido un bocadillo. Pero, como todo pasa, pasó el amor, y tuvimos que cambiar de residencia. Cuantos años que habrá muerto?

Observando todas estas reliquias imaginarias, pero muy "reales" en verdad, los ingleses, parodiando, se convencen de la existencia de un personaje que nunca existió, a la manera de los niños que inventan historias y leyendas a fin de llenarse de espanto. Y así, en un rato de permanencia en el Museo, creen escuchar la voz ronca del famoso detective, mientras conversaba con el Dr. Watson.

—No le parecerá a usted que es lógica esta inferencia, amigo Watson, después de considerar todas las posibilidades del crimen...?

Al salir a la noche, en una noche de tormenta de brumas y arenas que distinguían las luces de los faroles, me acometió un súbito temor, pues me imaginé que de las sombras vi a surgir un nuevo Jack el Destripador, o creí escuchar un grito que viene desde la otra parte del Támesis, pidiendo auxilio. Solo me serené cuando vi que con toda seguridad, vaga en estos momentos por las calles brumosas de la ciudad, el polizón de la noche.

Cedric Trudgett Délano era de origen inglés, pero nació en Chile de una conocida familia de colonos que huyeron de Francia antes de la matanza de San Bartolomé, y se hicieron, en Inglaterra, señores de Royston, y por parte de su madre, de Paul Incle Délano, un grumete que sirvió a su país en la Armada Real. Su hermano, John, se convirtió en un famoso detective en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a mí el dinero y tuve que irme en tren. Quedamos de juntarnos al día siguiente en el Café de La Paix en la Plaza del Gallo. Ambos elegimos el avión como medio de transporte. Cedric consiguió un boleto que lo llevó a un recorrido Vicente Echegaray, el famoso poeta. Nos quedamos en el Hotel Victoria, en Londres, que nos trataba con amabilidad, pero que, al final, me falló a

Incidentes provocan
demócratacristianos

ARICA.— Después de haber realizado una concentración en su sede social, los miembros del Partido Demócrata Cristiano, encabezados por el diputado Juan de Dios Castro, se reunieron un desfile por la calle 21 de Mayo, sin el correspondiente permiso de las autoridades, por el cual Carabineros se vieron obligados a intervenir. Ante la resistencia de los manifestantes, Carabineros tuvieron que emplear varios tipos de armas motorizadas, produciéndose incidentes en los que fueron detenidos tres de sus dirigentes, entre ellos el presidente local de la Democracia Cristiana. Posteriormente, los detenidos fueron puestos en libertad. (El corresponsal)

CUT Departamental
inició Congreso

ARICA.— Anoche se inició en esta ciudad el Congreso Departamental de la Central Única de Trabajadores. Como invitado especial al acto se encuentra en Arica el presidente nacional de la CUT, Clotilde Biest, quien ha usado de la palabra en el desarrollo del Congreso.

ANIVERSARIO DEL
LICEO DE HOMBRES
DE "LA PINTANA"

Con un variado programa conmemoraron su tercer aniversario el Liceo N.º 13 de Hombres de La Pintana. Los actos han sido programados por la dirección, profesorado, padres y Centro de Padres y Apoderados.

El programa se inició a las 8.30 horas, con un acto cívico-cultural, en los salones del Liceo, el que participaron, además, de los congresos del Liceo, el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Durante el acto hablarán el Rector, señor Enrique Gutiérrez Vicuña, el presidente del Centro de Padres, don Raúl Cid.

A las 10.30 se dará comienzo a un certamen deportivo con la participación del Liceo de Hombres de Puerto Alto, el que será servido un almuerzo. La población entera de La Pintana, además, tributará homenaje de agradecimiento a todas las naciones amigas que



NUEVO MERCADO EN NUNO.— La Municipalidad de esta comuna construirá un moderno Mercado Central, en reemplazo del que se incendió el 26 de noviembre de 1960. Entre tanto, dispuso la construcción de galerías metálicas para el funcionamiento de locales, en las que fueron instalados los comerciantes que se vieron privados de ellos por el incendio, evitándose así el establecimiento de nuevas ferias libres en la comuna. En el grabado, el Alcalde, Gerónimo Sáa, muestra a los dirigentes de los comerciantes y a representantes del SSS, la maqueta del futuro nuevo mercado.

PUERTO MONTT:

El 22 se inaugura exposición para conmemorar aniversario del sismo

Juventudes cristianas y laicas rendirán homenaje a las víctimas del terremoto.— Toda la población tributará sus agradecimientos a las naciones que acudieron a ayudar a Chile.

PUERTO MONTT.— El lunes 22 se inauguraría una exposición gráfico-informativa, que preparan los servicios públicos y la Municipalidad para conmemorar el primer aniversario del terremoto de mayo de 1960.

La muestra se abrirá en el salón de honor de la Municipalidad, donde se expondrán maquetas de Puerto Montt antes del sismo, la destrucción provocada por este y fotografías y cuadros estadísticos de la tarea de reconstrucción. Se mostrarán, además, proyecciones para el futuro y las principales necesidades creadas por el terremoto.

Durante el acto de inauguración se entregarán a pilotos civiles del Club Aéreo, despatchos de oficiales de reserva, en virtud de sus servicios durante los meses que siguieron a la catástrofe.

HOMENAJE A LOS CAIDOS

Un homenaje sin precedentes, con reliquias, quizás de carácter nacional, rendirán el 22 de mayo las juventudes cristianas y laicas a los caídos en el terremoto devastador ocurrido en esa misma fecha en 1960.

La población entera de Puerto Montt, además, tributará homenaje de agradecimiento a todas las naciones amigas que

**EL GRAN SANTIAGO
Y EL 21 DE MAYO**

BUSCA

Con motivo de la celebración del Combate Naval de Iquique, la Unión Cívica de Núñez, que preside don Vicente Leyens, organizó para hoy, a las 18 horas, un acto especial en el Hospital Naval, en la que se ofrendó una bandera a la Institución que alberga a 135 ancianos, de pensiones, enseres y alimentos, producto de donativos y emisiones de sus socios. El dirigente don Juan Alberto Quédada declaró una alocución alusiva. (VICENCIO, corresponsal)

RENCA

Las autoridades comunales prepararon diversos actos para rendir homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique, en los que participarán las escuelas, la Cruz Roja, el Cuerpo de Bomberos, Scouts, Juntas de Vecinos y organizaciones deportivas.

Los actos se iniciarán a las 11 horas, con una Misa, oficiada por el Párroco de Rencas; a las 12 horas, la Bandera Nacional en la Municipalidad, y la rendición homenaje a los representantes de las entidades celebradas. Finalmente, habrá un desfile de todas las instituciones y centros sociales.

CONCHALI

Hoy a las 11 horas, se efectuará, en la Escuela Industrial de Conchali, un acto cívico-cultural en homenaje al Combate Naval de Iquique. Un oficial de la Armada dictará una conferencia alusiva a la fecha, y, posteriormente, habrá una retreta, a cargo de la Banda del Regimiento "Bueno".

En esta oportunidad se entregará el premio Banco de Chile al alumnado de Zapatería, de la Escuela Industrial de Conchali. Victor Salas, presidente en el 30, y próximo para hermanos, por \$150. Se completará el programa con números a cargo de los alumnos Salvador Etcharte y Oscar Gómez.

MAIPÚ

Las escuelas de esta comuna elaboraron diversos actos para conmemorar el Combate Naval de Iquique, a cargo de los profesores y alumnos de esos establecimientos. Estos actos se llevarán a efecto hoy en las siguientes escuelas: niñas, "San Martín"; Superior de Hombres "O'Higgins"; Perroquial, "Pérez Llona"; Escuela N.º 171, Los Cerritos; Cobolengos, de las religiosas Ursulinas, y en el establecimiento de las madres "Mater Dei". (BUSTOS CUBILLOS, corresponsal)

LOS CERRILLOS

La Segunda Compañía de Bomberos de Maipú, con sede en Los Cerritos, realizó ayer una reunión de voluntarios, y este viernes, en la mañana, con una sesión solemne el 21 de Mayo, que es también la fecha de su fundación. Esta sesión se efectuará en la sede, en la que el Directorio, presidido por don Víctor Calquín, repartirá premios de asistencia a los voluntarios, y medallas para quienes cumplen 7 años de servicio. (BUSTOS CUBILLOS, corresponsal)

EPECTACULOS DE HOY

EN VALPARAISO

AVIENDA.— Se acerca a sus hermanos, Rocco y Silvia Machos.

CONCEPCIÓN.— Un hombre

en suerte y Leyenda de los

malos regresos.

VINA DEL MAR

MUNICIPAL.— Los buscas.

OLIMPO.— La barranca de Satanas y Mientras ruge el

tiempo.

ORIENTE.— Otra vez con

rex y Alma de mujer.

REX.— Balle imperial.

RITALTO.— La ventana y El

castillo del monstruo.

VALDIVIA: **Se inició construcción de 1.500 casas para reemplazar a los rucos**

En algunos días más serán entregadas 440 viviendas por la CORVI.— En el plazo de tres meses quedarán totalmente resuelto el problema habitacional producido por los sismos

VALDIVIA.— A fines del presente mes la delegación regional de la CORVI entregó 440 viviendas, de acuerdo con las listas de prioridades, ya establecidas. Estas habitanzas están destinadas en el sector "Gill Castro", y se trata de viviendas que han sido acogidas por los habitantes de los "rucos", que han decidido esperar los tres meses que demorará la construcción de las casas, para el efecto de darles maderas y otros elementos que mejoren las condiciones de esas viviendas provisionales durante este período invernal. (El corresponsal)

Las propuestas fueron adjudicadas a la firma Wanapri, la que inició de inmediato la ejecución de estas obras, para cuya terminación tiene un plazo fijo de tres meses.

Entre tanto, en la Intendencia se están acogiendo solicitudes de los habitantes de los "rucos", que han decidido esperar los tres meses que demorará la construcción de las casas, para el efecto de darles maderas y otros elementos que mejoren las condiciones de esas viviendas provisionales durante este período invernal. (El corresponsal)

INSERCION.

OTRO PARO ILEGAL EN BRADEN COPPER CO.

Ante el paro ilegal declarado, Braden Copper Company estima necesario dirigirse a la opinión pública, para informar sobre los antecedentes y orígenes de este movimiento.

La Compañía suscribió con fecha 9 de enero de este año el Convenio por el cual se puso término al conflicto colectivo y en cuya cláusula número 18 establece que "los obreros se comprometen a no formular peticiones ni a iniciar conflictos de ninguna especie, como asimismo a no producir por causa alguna entorpecimientos ni interrupciones en la industria".

No obstante lo anterior, y violando expresamente el convenio en la cláusula señalada, el Sindicato Industrial de Caletones ha presentado un nuevo pliego de peticiones que, además de ser ilegal, ha venido aparejado con una situación de hecho: una inmediata paralización de faenas.

La Compañía, ante esta situación, estima de su deber dar a conocer el texto del referido petitorio ilegal del Sindicato, puntuizando las observaciones que éste le merece.

El petitorio es el siguiente: "El Directorio del Sindicato Industrial de Caletones comunica a usted que, en reunión celebrada el 17 de los corrientes con las secciones Mecánica, Armadores y Albañiles, se tomaron los siguientes acuerdos:

"Primero.— En virtud de que la Compañía está adoptando un procedimiento desusado jamás puesto en práctica en los años que esta empresa lleva de explotación en el mineral, o sea, dentro del centro de trabajo de Caletones. Estas secciones acordaron efectuar un paro de carácter indefinido a contar de las 7 horas del día 18 del presente."

LA CIA. PUNTUALIZA:

NO EXISTE NUEVO PROCEDIMIENTO.

"Segundo.— Que el procedimiento de aplicación de turnos que la Compañía quiere implantar, se contraviene arbitrariamente con la responsabilidad de obreros profesionales que éstos ostentan."

LA CIA. DECLARA:

EN ESTE PUNTO SE RECONOCE LA NO EXISTENCIA DEL PROCEDIMIENTO ALUDIDO EN EL PARRAFO PRIMERO.

"Tercero.— Que el trabajo nocturno de los obreros profesionales entraña una flagrante violación a las reglas de seguridad industrial, que la Compañía hace gala."

LA CIA. ESTABLECE:

ES LA PRIMERA VEZ QUE SE DICE QUE EL TRABAJO NOCTURNO CONSTITUYE VIOLACION A LA SEGURIDAD OBRERA.

"Cuarto.— Que ante la absoluta falta de seguridad que en el interior de la Fundición existe para ejecutar trabajos nocturnos, como por ejemplo en los secciones Tostadores, Reverberos, Convertidores, Calcinado, etc., la organización sindical se adelanta en denunciar ante las autoridades respectivas como una abierta y franca provocación."

LA CIA. PRECISA:

ABSOLUTAMENTE FALSO. BRADEN COPPER COMPANY DURANTE 14 AÑOS CONSECUTIVOS HA OBTENIDO EN SUS FAENAS EL PRIMER PREMIO DEL CONSEJO INTERAMERICANO DE SEGURIDAD.

"Quinto.— Que frente a las continuas provocaciones y actitudes hos-

tiles de que son víctimas los obreros por parte de jefes o supervisores, se responsabiliza directamente de estos hechos al ayudante de Superintendente, señor A. Juhl, como también al Jefe General de la Sección Mecánica, señor Johnson, por lo cual los trabajadores solicitan la inmediata salida de Caletones."

LA CIA. AFIRMA:

IMPUTACION TOTALMENTE FALSA Y CALUMNIA. PRETENDEN ADMINISTRAR LA EMPRESA.

"Sexto.— Que es evidente que la Empresa a través del último tiempo ha venido aplicando una política notoriamente de estricta economía, con perjuicio directo en desmedro de los trabajadores, ésta y no otra cosa obedece el sistema de aplicación de turnos a los obreros profesionales al tratar de imponerles turnos bi-semanales, dada la razón que los días de descanso no son pagados, es decir, no se pagaría el séptimo día, como ocurre con los obreros de semana corrida."

LA CIA. SENALA:

ESTOS OBREROS SON DE LOS MEJORES RENTADOS EN EL PAÍS. EN MATERIA DE SEMANA CORRIDA, LA COMPAÑIA CUMPLE CON UN CONVENIO ESPECIAL QUE TIENE CON ELLOS, Y QUE EXcede EN MUCHO A LO QUE CONCEDE LA LEY.

"Séptimo.— Que la Empresa ha venido, por otra parte, aplicando, para sus conveniencias, medidas de tipo de explotación humana, como haycientos de casos irrefutables, ejemplos, vacantes producidas en las secciones no han sido jamás llenadas por otros obreros, produciéndose, en consecuencia, el recargo de trabajo al grupo de obreros que allí laboran.

"Existen otros casos más graves aun, se ha burlado el derecho a promoción al personal competente, siendo estos obreros desplazados por otros, con menor capacidad, menos experiencia profesional, con menos antigüedad, es decir, aplicando un sistema arbitrario e injusto."

LA CIA. ACLARA:

EL PRIMER PARRAFO DE ESTE PUNTO SE RECONOCE LA NO EXISTENCIA DEL PROCEDIMIENTO ALUDIDO EN EL PARRAFO PRIMERO.

"Octavo.— Que la ejecución de sus trabajos sea estrictamente ceñida a lo que especifica el Contrato."

LA CIA. RATIFICA:

ESTO ES, PRECISAMENTE LO QUE LA EMPRESA HACE Y EXIGE DE SU PERSONAL.

"Sin otro particular, saludamos cordialmente:

Juan Quintana, Alejandrino Solís S., José Yáñez P., Jorge Aceituno C. (Lleva el timbre del Sindicato.)"

Braden Copper Company dejó constancia que éste es el segundo paro ilegal que se produce durante la vigencia del actual Convenio Colectivo del Trabajo, firmado el 9 de enero de 1961, con clara violación de la Cláusula 18, reproducida al comienzo de esta inserción.

La Opinión Pública podrá juzgar la absoluta falta de justificación y la total irresponsabilidad que tiene este movimiento, y que sólo constituye un pretexto para provocar alteraciones en el trabajo y producir los consiguientes daños a la industria y a la economía nacional.

BRADEN COPPER COMPANY

EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE MUNICIPALIDADES DEL LITORAL CENTRAL DEFENDE A LA EMPRESA DE TRANSPORTES "LA PORTEÑA"

SEÑORES MINISTROS DE ESTADO, SEÑORES REPRESENTANTES DEL PODER LEGISLATIVO, SEÑORES SUBSECRETARIOS, SEÑOR CONTRALOR, SEÑOR TESORERO GENERAL, SEÑORES JEFES DE SERVICIO, SEÑOR GENERAL DE BOMBEROS, SEÑOR BÍNEROS, SEÑOR INTENDENTE ALCALDE DE SANTIAGO, SEÑOR INTENDENTE DE VALPARAISO, SEÑORES ALCALDES Y REGIDORES, SEÑORAS, SEÑORES.

Al amanecer de cada día el sol saluda con su amanecer naranjas, amarillas y llores de ensueños, a las costas de Chile, y siempre en la plenitud de su belleza a la costa central de nuestra Patria, tan llena de lugares hermosos y desgraciadamente casi desconocidos.

La noche de esa costa vengo a hablar hoy, representando a las Municipalidades que sirven a este territorio de los habitantes de Chile que habitan en Santiago.

Las Municipalidades de Navidad, Santo Domingo, San Antonio, Cartagena, El Quisco y Algarrobo, que tienen sobre sí la enorme responsabilidad de mantener en condiciones aceptables el Litoral Central, en un día como hoy hace un año, comprendiendo que su aislamiento era sinónimo de aislamiento y separación de sus fuerzas para luchar por sus derechos y colaborar en cumplir con sus deberes. Así nació esa Asociación de Municipalidades del Litoral Central, que hoy ha pedido a lo más representativo de nuestro Gobierno, del Congreso Nacional, de las autoridades, de la prensa y de la radio, que nos acompañen para expresarles nuestros problemas, nuestras inquietudes y nuestros ideales.

La zona que abarca el litoral central tiene cerca de 1.000 km² y más de 100 km² líneas de costa, con ciudades y pueblos en cada una de su longitud. Durante el año, es decir, desde marzo a diciembre, viven en forma permanente cerca de 200.000 habitantes, de los cuales no más de un 30 por ciento es activo, y el resto está compuesto por mujeres, niños y hombres sin trabajo.

En los períodos de invierno tiene un clima que va desde 6 a 8 grados hasta 20 a 22 grados y soporta como promedio anual, tomando los últimos 5 años, 15 días de lluvias.

Si claramente algunas de sus zonas se favorecen por las bondades y condiciones para ciertos enfermos, en especial del corazón. Podríamos citar como ejemplos, Llo-Llo, El Tabo, Algarrobo.

Esa zona dispone de 300 pueblos, 150 residencias, 15 casas de pensiones, 15 instituciones de salud que se arremontan muchas de ellas para la temporada de verano.

En esta extensa y hermosa zona no hay, señores, ningún otro carácter atractivo que el mar y algunos juegues que no tienen ningún otro atractivo.

Durante el verano, de diciembre a marzo, llegan hasta nuestros balnearios 1.054.000 personas, en 99.450 vehículos, 1.563 micros, que saturan la ciudad y las playas.

Por regla general, los veraneantes, aquéllos a quienes la playa era sólo para un grupo que ha desaparecido, hoy se ha creado el concepto de que los lugares hermosos de esta zona son especialmente para aquellos que salen de sus casas y se dirigen a veces un solo día al sol, mar y playa.

Son los habitantes de otras Comunas los que aprovechan y obtienen beneficios de estas zonas turísticas, y son ellos de todas las clases económicas, pues hoy no es un problema insoluble el trasladarse a la costa central. Son los hombres, mujeres y niños de este litoral central quienes reciben las consecuencias de la forma en que son administrados y dirigidos los Municipios desde Navidad a Algarrobo.

Pero qué poco, podemos ofrecer. Se ha dicho hasta el cansancio que el actual Estatuto Municipal dejó casi inoperante a estos organismos y debió por lo tanto ser modificado inmediatamente a los poderes públicos en peticiones de ayuda para su progreso.

La I. Municipalidad de Cartagena, por ejemplo, la más popular de las playas de Chile, tuvo en 1959 un presupuesto equivalente al 1 por ciento de la I. Municipalidad de Viña del Mar y podemos decir, sin equivocarnos, que el resultado es que se ha quedado Cartagena cuadruplicada a los que ha servido Viña del Mar, y esto sin dudarnos en la calidad económica de una y otra, que obligan también a inversiones mucho mayores, cuando hay que atender a elementos de estos recursos que sólo ponen su anhelo de descanso y sus ilusiones de recreación.

Tenemos Municipalidades en que su presupuesto anual se gasta en un 80 por ciento en el solo pago del Secretario Municipal.

Por si esto fuera poco, aparecen de tiempo en tiempo disposiciones y medidas que hacen más difícil nuestra labor. Las dificultades producidas, por ejemplo, como motivo de intervención sanitaria entre algunas Municipalidades y el Servicio Nacional de Salud, demuestran esta aseveración. Los servicios sanitarios son difíciles, y a muchas partes no llegan con la prontitud que se debiera; sin embargo, las Municipalidades no pueden intervenir directamente en la mejoramiento de las instalaciones que se les impiden.

Se hace necesario, entonces, realizar un nuevo esfuerzo para permitir que la colaboración entre las Municipalidades y los servicios estatales sea una realidad, ya que esto redundaría en beneficio de tantos y tantos que deben ser servidos por ambas entidades.

EDUCACION

Con relación a la educación, dice nuestra Carta Fundamental que ella debe ser una de las preocupaciones de los Municipios y, en general, todos ellos tratan de actuar en su proyección, pero desgraciadamente terminan en solicitar al señor Ministro de Educación y a los señores Directores Generales su ayuda para crear o mejorar escuelas, aumentar los cursos y los profesores y se baten palmas cuando se obtiene un nuevo nombramiento como si esta conquista fuera la solución de los grandes problemas educacionales que cada zona sufre y conoce.

La Asociación de Municipalidades de la Costa se ha organizado especialmente para luchar por superar este estado de cosas. Deseamos ser oídos y atendidos, pero queremos presentar todo nuestro esfuerzo para no parecer como que sólo sabemos pedir y no dar.

Queremos que nuestras Comunas adquieran la importancia que se merecen y para esto pedimos a las autoridades del Poder Ejecutivo, y a los señores Representantes del Legislativo

Lo hizo en el discurso pronunciado en el Club de la Unión, durante la comida ofrecida a Ministros de Estado y otras personalidades. — Exposición del presidente de la Asociación de Municipalidades del Litoral Central, don Oscar Herrera P., en la sesión plenaria del primer aniversario de la Asociación

que consideran la especial situación que tenemos, ya que Santiago para ser a una población permanente de más de 200 mil personas, sin considerar a los habitantes de otras localidades que, lógicamente, llegarán a las nuestras cuando el problema educativo haya sido considerado en su totalidad.

Esta zona cuenta con una población de 150 mil primarias de más cerca a 50.000 niños que al final de sus estudios tienen solo un Liceo en San Antonio, que recién en los últimos años ha ido obteniendo la edificación que merecía, pero con una cabida máxima de no más de 800 alumnos.

Solo con comparar las dos cifras podemos decir sin equivocarnos que queda una población escolar sin posibilidad de instrucción extraordinariamente alta.

Es muy interesante la experiencia que se está haciendo con el Plan Aritia, pero nos parece que por muy benéfico que sea él no va a tener la importancia local que para el centro de Chile debiera ofrecer. Geográfica, económica y socialmente, las zonas son muy distintas y la preparación de los jóvenes que no van a llegar a la Universidad, que no van a tener una formación que sea de utilidad, se centrarán en la zona donde viven, tendrán que ser diferentes.

Nosotros felicitamos al Ministerio de Educación y a su Ministro, por haber encarado este problema, que ya está indudablemente haciendo crisis en nuestro país, pero queremos hacer presente que estamos necesitados de una verdadera avalancha de peticiones y se ha demostrado como un verdadero amigo y colaborador de nosotros; pero si, queremos hacer presente que estamos necesitados de muchas cosas y que queremos realizarlas con cualquier sacrificio y con vuestra ayuda.

Al enterar un año de vista y hacer una evaluación de los trabajos y de las necesidades más urgentes que debemos solucionar, tenemos que hacer presente a los señores miembros del Poder Legislativo y Ejecutivo presentes, que los necesitamos y los molestaremos pidiéndoles su colaboración.

Ya hemos hablado de los problemas educacionales y pasaremos ahora a tratar otras materias:

En las palabras del Presidente de Estados Unidos de N. A., en su programa de Alianza para el Progreso, ha hecho especial mención de los problemas educacionales. Aprovecharemos este cambio de modo de pensar y obtengamos que Chile más necesaria, Escuelas, Liceos, Escuelas Técnicas, femeninas y masculinas. Presentamos nuestra juventud que hoy es capaz de hacer frente a los grandes problemas y reformas económicas que se van venir en Chile como indispensables.

Es un anhelo de las Municipalidades de la costa que enseñen mecánica, pesca, electricidad, agricultura, etcétera, es decir, que podemos convencer a nuestros jóvenes que hay otras alternativas de carrera, como que no es sólo la Universidad la mejor a que todos debemos alcanzar.

Si el señor Ministro de Educación estima conveniente estudiar un programa de esta naturaleza, puede tener la seguridad que los 37 Regidores de estas Comunas y sus siete Municipalidades, estarán dispuestos a dar su máxima cooperación.

La Asociación no quiere dejar la impresión de que estamos teniendo que festejar que sea el primero que destaca especialmente al señor Ministro de Obras Públicas, quien ha soportado el costo de los sacrificios que realizó para la Universidad, de Cartagena y Las Cruces, y la captación viene de este fundamental servicio y ya son ciudades que deben atender durante algunos períodos poblaciones mayores que el conjunto de varias provincias del sur o del norte.

Todos los estudios de agua deben proyectarse para servir a grandes masas humanas, como quedó demostrado con los datos que dimos al conmemorar este trámite.

No coloraban micros cuando las naciones del servicio lo amoldaban exclusivamente a sus propias necesidades y las disposiciones sobre pasajeros y las ventas de boletos y otras, quedaron en el aire.

Municipalidades a respuestas, han desaparecido ante la prepotencia de esa

Asociación. Sin el primero de los servicios señalados es imposible pensar en hacerlo. No es que hemos puesto en marcha ninguna en esta situación y somos quizás si majaderos al pedir al Sr. Ministro del ramo que se completen las obras iniciadas, tanto en San Juan como en las carreteras conductoras de agua. No queremos que nuestras autoridades vayan a la fuerza, pero queremos que todos comprendamos que, por dignidad, debemos evitar.

Autorizado por el actual Gobierno y cumpliendo así un anhelo de la Asociación de Municipalidades, de la competencia en estos servicios, se permitió a otra empresa, La Porteña, importar vehículos de locomoción colectiva para instalarse en esa

immediatamente llegados los nuevos vehículos, empezó la guerra en contra de la nueva Empresa en contra del absurdo de dictar un decreto que llevó al absurdo de que nos permitiera tener un 20% de salida para relación al monopolio de hecho de la Porteña.

Este decreto es inadmisible, que permite a la monopolista tránsito y rebajando sus salidas hasta innominable, prácticamente a su competidora, La Porteña, para importar vehículos de locomoción colectiva para servir a grandes masas humanas, como quedó demostrado con los datos que dimos al conmemorar este trámite.

LUZ ELECTRICA

Son atendidas estas comunas por dos compañías de electricidad: la Chileana y la del Litoral. Tengo especial interés en la del Litoral, porque es la que tiene la mayor cantidad de población y de las malas condiciones en que la segunda de ellas hace los servicios que le corresponden. Sus precios, sus insuficientes instalaciones y sus débiles técnicas, son continuas y representan una de las principales causas de reclamaciones. Pedimos a nuestros representantes en el Congreso Nacional que nos den las autorizaciones legales que nos permitan tener imperio ante esta clase de Empresas.

Debemos referirnos a continuación a un problema que afecta a casi todas las localidades de Chile y, muy especialmente, a la nuestra. Este es el que dice relación con la sanidad. Comprendemos que mientras no tengamos alcantarillado y agua y sin una completa regulación, no podemos considerar que somos más que las moscas con todos sus peligros, pero hay otros insectos como los sancudos, que pueden, con una metódica campaña sanitaria, ser destruidos. Entendemos que los Gobiernos han trabajado con esfuerzo y han logrado que la situación sea de agua potable en El Quisco.

En San Antonio y Cartagena, el agua no llega a las partes altas por una lógica falta de presión debido a que ellas se encuentran en una cota superior a la de San Juan.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías. Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.

Este es el problema más grave de nuestras Municipalidades. Y es por eso que ellas se han preocupado de estudiar la forma en que podrían contribuir al esfuerzo de los Gobiernos en este sentido y han elaborado un proyecto de ley que permita a las Municipalidades costear, sin intervención del Estado, todo el costo de la instalación de sus redes de cañerías.



Modernos microbuses de la Empresa "La Porteña", en los momentos que salen del Hotel Carrera, llevando a los Delegados de censos, hemos estado entregando a la CEPAL a Viña del Mar, Valparaíso y pueblos vecinos. Dicha Empresa, en un gesto de solidaridad, puso a disposición del monopólio de hecho de una Empresa Ministerio de Relaciones Exteriores las referidas máquinas, sin cargo para el Erario Nacional. Esta es la Empresa a la cual que, como tal, ha hecho insoportable de este trabajo, pero en este sentido cumple, y con agrado, un acuerdo expreso de la última reunión de Municipalidades.

Para esto es fundamental que se solucione de una vez nuestro grave problema de la falta de monopólio de hecho de la CEPAL, que es la CEPAL.

Por años, y con la complacencia de la CEPAL, que la cruenta del invierno santiaguino es siempre mucho menor en Chile.

En todos los eventos internacionales realizados en otras partes del mundo, con excepción de los Juegos Olímpicos, las autoridades han sido invitadas a distancias muy mayores que las que nosotros tenemos de Santiago. Valparaíso, puntos tan importantes en este Campeonato.

Fuera de nuestros hoteles, residencias y pensiones, podemos tener a nuestra disposición de los organizadores numerosas casas-habitaciones listas para ser utilizadas y alquilar así un gran porcentaje de estos visitantes.

No olvidemos que la cruenta del invierno santiaguino es siempre mucho menor en Chile.

Y para eventos deportivos que las empresas telefónicas que hoy día se realizan en muchos de los problemas que aquí hemos analizado, estarán resueltos y así habrá mayores comodidades y facilidades para que estos visitantes extraordinarios puedan vivir en las pueblos desde Santiago hasta San Antonio, muchos miles de personas.

El país se encuentra abocado a un gran competencia internacional: el Campeonato Mundial de Fútbol. Como ya decí, mi buen amigo Jaime Silva, en días pasados, los treinta mil turistas que van a llegar en aquella oportunidad, están solamente en el Estadio durante dos horas y hay que hacerlos conocer toda la zona central de nuestro país, ya que no podrán concurrir ni al norte ni al sur en Chile.

En todos los eventos internacionales realizados en otras partes del mundo, con excepción de los Juegos Olímpicos, las autoridades han sido invitadas a distancias muy mayores que las que nosotros tenemos de Santiago. Valparaíso, puntos tan importantes en este Campeonato.

Fuera de nuestros hoteles, residencias y pensiones, podemos tener a nuestra disposición de los organizadores numerosas casas-habitaciones listas para ser utilizadas y alquilar así un gran porcentaje de estos visitantes.

No olvidemos que la cruenta del invierno santiaguino es siempre mucho menor en Chile.

Y para eventos deportivos que las empresas telefónicas que hoy día se realizan en muchos de los problemas que aquí hemos analizado, estarán resueltos y así habrá mayores comodidades y facilidades para que estos visitantes extraordinarios puedan vivir a sus pueblos del turismo chileno, hoy día tan enfermados.

Señores, no quiero cansarlos más con mi monótona palabrería. Os presento el cuadro anualista de nuestra zona, valle del Litoral Central. Junto a la acabada belleza ejecutada por el monarca divino del Arte que ya hubiera querido bosquejar en sus palideces de más palideces, quedaron apretadamente unidas las correspondencias de los hombres que allí han arraigado y esperando que algún día el sueño de las quimeras se convierta en realidad, hoy las hemos querido exponer al conocimiento de las autoridades autorizadas de la Nación, en certeza de que ellas, convencidas de su utilidad, nos ayuden a realizarlo.

Así mañana, al caer el manana y acarriar de la tarde, envolverán en enzofación de dulce verde las quebradas y acantilados de granja del Litoral, junto con contemplar extasiadas las grandezas de la naturaleza, podremos también sentir la impresión de la belleza cumplida, al admirar la obra realizada por el mano del fecundo amado por la mano del hombre, y ese esfuerzo, señores, que podemos hacerlo hacer por todos nosotros unidos para la obtención de estos medios.

Muchas gracias.

LA CORPORACION DE LA VIVIENDA CONTESTA AL COLEGIO DE ARQUITECTOS

El Consejo de la Corporación de la Vivienda, en su sesión del martes 16 del mes en curso, tomó conocimiento del Informe emitido por el Colegio de Arquitectos sobre Vivienda mínima y de erradicación. Que fuera publicado en los principales diarios de Santiago el jueves 18 del presente. El Consejo lo conoció en sus aspectos generales, y procedió a analizarlo en forma completa en una sesión especial.

Dada la importancia del tema abordado, el prestigio de la Institución que ha confeccionado el estudio a que nos referimos y la publicidad que se ha dado, la Corporación estima indispensable precisar y aclarar los diversos datos que se consignan y las conclusiones que de ellos se deducen.

ALGUNOS ANTECEDENTES GENERALES

Bajo este título, el Colegio de Arquitectos analiza la labor, en materia habitacional, de los sectores público y privado.

La labor del sector público la analiza para los años 1959 y 1960, señalando las obras contratadas por la Corporación de la Vivienda, la Fundación de Viviendas de Emergencia, la EMPART y otras entidades.

El número de viviendas contratadas y la superficie total de ellas tienen errores de importancia. En efecto, para la Corporación de la Vivienda se señala, como obras contratadas en 1959, 16.858 viviendas en 1.038.726 m², siendo éstas, en realidad, 21.081 viviendas con 938.445 m². Estas cifras y el detalle de su formación están contenidas en los antecedentes que la Corporación de la Vivienda hizo llegar a los señores Consejeros, de modo que el Colegio de Arquitectos no podía ignorarlos, por ser su propio Presidente miembro del H. Consejo de esta Institución.

Igualmente, para el año 1960 indica 17.574 viviendas con 775.829 m², en circunstancias que la Corporación de la Vivienda, en el informe mencionado, registra 18.007 viviendas con 920.112 m².

Por otra parte, el Colegio de Arquitectos señala cifras medias, para los años 1959 y 1960, de 14 y 46 m², edificados por vivienda, respectivamente. Las superficies medias que registra la Corporación de la Vivienda son de 50.2 y 52.9 m², edificados por vivienda para los mismos años.

Con respecto al sector privado, las cifras anotadas por el Colegio de Arquitectos sobre el número de viviendas proyectadas estarían basadas en datos obtenidos de la Dirección General de Estadística y Censos y del Instituto Chileno del Petróleo para 47 Comunas. Estos datos difieren de los que las mismas fuentes han entregado a la Corporación de la Vivienda y dado a conocer en sus Boletines. Para el año 1959 (según ICHA), y teniendo como base 47 Comunas, se registran 109 viviendas con una superficie a edificar de 11.306 m², en vez de 1.228.184 m², señalados por el Colegio de Arquitectos. Para el año 1960 según la Dirección de Estadística y Censos y en base a 55 Comunas, se registran 9.600 viviendas, con 533.641 m², en vez de 8.617 viviendas, con una superficie de 666.210 m², que señala el informe del Colegio.

El Colegio de Arquitectos, sobre los datos que señala para el año 1960, sumando las viviendas contratadas por el sector público más las proyectadas por el sector privado, concluye en que la situación habitacional en dicho año sería la siguiente: 28.220 viviendas, con 1.570.000 m², y una inversión de \$ 74.677.000. La realidad, de acuerdo a los datos de la Corporación de la Vivienda ya señalados y el resto del sector público es de 29.597 viviendas proyectadas, con una superficie edificada de 1.892.070 m².

La inversión a que alude el Colegio de Arquitectos, suponemos que se refiere al monto de los contratos en lo relativo al sector público y al valor de los presupuestos aprobados en el caso del sector privado.

Alto bien, estimamos de interés los datos estadísticos referentes a obras contratadas por el sector público y a los permisos municipales aprobados para el sector privado. Sin embargo, consideramos totalmente inconveniente basarse en estos datos para emitir juicios sobre el ritmo de construcción que pueda acusar el país año a año.

El propio Colegio de Arquitectos, en el informe que comentamos, señala que los metros cuadrados que la estadística da para 1959, están aumentados, porque en el mes de diciembre de dicho año se presentaron muchos proyectos para su aprobación municipal, en la esperanza de aprovechar las franquicias que otorgaba el DFL N° 2, en el sentido de eximir a los interesados de la obligación de justificar el origen de los capitales invertidos en la construcción de viviendas.

Lo acontecido en los años 1955 y 1956, a este respecto, no fue considerado por el Colegio de Arquitectos en su Informe. En dichos años le correspondió a la Corporación de la Vivienda la función de recibir los proyectos de la Ley 9.135 (Pereira) y de aprobarlos. En los años 1955 y 1956, a este respecto, no fue considerado por el Colegio de Arquitectos en su Informe.

En dichos años le correspondió a la Corporación de la Vivienda la función de recibir los proyectos de la Ley 9.135 (Pereira) y de aprobarlos. En los años 1955 y 1956, a este respecto, no fue considerado por el Colegio de Arquitectos en su Informe. En dichos años le correspondió a la Corporación de la Vivienda la función de recibir los proyectos de la Ley 9.135 (Pereira) y de aprobarlos. En los años 1955 y 1956, a este respecto, no fue considerado por el Colegio de Arquitectos en su Informe.

Respecto de la duda que expresa en su comunicación el Colegio de Arquitectos, de que el valor del metro cuadrado de construcción pudiera tener un ritmo de alza superior al de los salarios, cabe destacar que si bien es cierto que el aumento del costo de los materiales, ha sido superior al del Índice de Sueldos y Salarios, en el período comprendido entre 1950 y 1958, la política del actual Gobierno ha logrado una estabilización casi absoluta del costo de edificación, desde mediados de 1959 hasta la fecha, quedando, por ende, bajo del Índice de Sueldos y Salarios. Como dato ilustrativo, podemos informar que el valor medio del m² edificado en las propuestas solicitadas por la CORVI en 1959 alcanzó a \$ 33.08, y en 1960 este promedio llegó a \$ 34.94.

El sector público es fácil de conocer, a través de los montos pagados por cada Institución.

La inversión efectuada por la Corporación de la Vivienda, desde el año 1953 a la fecha, expresada en valores equivalentes a \$ 74.677.000 del año 1960, es la siguiente:

Año	\$ 74.677.000
1953	10.490.910.52
1954	12.336.723.11
1955	17.672.150.86
1956	15.497.513.66
1957	8.772.837.29
1958	11.172.448.24
1959	23.644.514.54
1960	56.189.048.43
1961 (Presup.)	77.035.707.50

De lo expuesto, puede concluirse que el Colegio de Arquitectos ha actuado, al elaborar su informe, con una ligereza inexplicable tratándose de un Organismo del prestigio que siempre se le ha supuesto, lo que, lamentablemente, puede inducir a la opinión pública a formarse un juicio equivocado sobre tan importante materia.

Ignor ligereza demuestra al obtener conclusiones de datos estadísticos que, como hemos expresado, no representan la realidad de construcción en el país al pretender analizar las perspectivas para 1961, comparando las obras contratadas por el sector público y los permisos pedidos por el sector privado, en los meses de enero de 1960 y de enero de 1961. El más elemental sentido de empleo de la estadística impide llegar a conclusiones con los datos de sólo un mes, para deducir los que pudiera corresponder a todo un año. Si hubiera comparado en base a julio de 1959, en que la Corporación de la Vivienda inició la construcción de 7.389 viviendas, habría obtenido cifras excesivas, también totalmente irrealistas.

'LAS NECESIDADES POR CUBRIR'

El informe del Colegio de Arquitectos señala, en forma marcada, que el problema habitacional del país requiere la construcción de un mínimo de 30 mil viviendas para poder atender al crecimiento vegetativo anual, estimado en 160 mil personas. Aun cuando la cifra puede estimarse alta, consideramos que indica un mínimo de viviendas que deben entregarse anualmente para, por lo menos, no agravar el déficit habitacional existente, de forma tal que cualquier exceso de viviendas que se entregue anualmente sobre dicha cantidad contribuiría a disminuir el déficit habitacional existente.

El mismo informe señala que dicho problema se agrava aún más por la imposibilidad que tienen un gran porcentaje de obreros y empleados, de servir con una parte razonable de sus rentas, al dividendo derivado de la adquisición de una vivienda. Sobre esta materia, la Corporación de la Vivienda, en el curso de los últimos años, ha desarrollado sus planes de construcción, orientados a obtener que los sectores público y privado entreguen el máximo de viviendas, con un "standard" compatible con la capacidad de pago de sus posibles ocupantes. El propio informe del Colegio de Arquitectos señala, en forma clara, el aumento progresivo que ha tenido el déficit de viviendas. En general, el número de viviendas requerido para atender al incremento vegetativo de la población no había sido alcanzado, debido especialmente al bajo aporte del sector público.

La estadística de viviendas entregadas por la CORVI, año a año, es la siguiente:

Años	N.º Viviendas
1953	3.118
1954	2.385
1955	3.268
1956	5.079
1957	1.801
1958	1.443
1959	6.083
1960	19.927

Sólo en 1960, y por primera vez, el número de viviendas entregadas en el año, ha superado el número requerido por el aumento de la población. En efecto, los datos estadísticos de la Corporación registran las siguientes viviendas entregadas en el referido año:

CORPORACION DE LA VIVIENDA	19.927
INSTITUTOS DE PREVISON AFFECTOS	
AL DFL N° 2	3.521
FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL	3.200
SECTOR PRIVADO (como mínimo)	10.000
Total viviendas entregadas año 1960	34.648

Respecto de la duda que expresa en su comunicación el Colegio de Arquitectos, de que el valor del metro cuadrado de construcción pudiera tener un ritmo de alza superior al de los salarios, cabe destacar que si bien es cierto que el aumento del costo de los materiales, ha sido superior al del Índice de Sueldos y Salarios, en el período comprendido entre 1950 y 1958, la política del actual Gobierno ha logrado una estabilización casi absoluta del costo de edificación, desde mediados de 1959 hasta la fecha, quedando, por ende, bajo del Índice de Sueldos y Salarios. Como dato ilustrativo, podemos informar que el valor medio del m² edificado en las propuestas solicitadas por la CORVI en 1959 alcanzó a \$ 33.08, y en 1960 este promedio llegó a \$ 34.94.

'EL CASO DE LAS VIVIENDAS DE ERADICACION Y LAS SOLUCIONES ACTUALES'

Sobre esta materia, llaman enormemente la atención las observaciones hechas por el Colegio de Arquitectos, en el sentido de que faltarian una

políticas y un programa definitivo para ofrecer viviendas económicas a los sectores más modestos de nuestra población, provenientes de poblaciones callampas, conventillos o lotes ilegales, ya que es precisamente en este campo en donde la Corporación de la Vivienda, desde el año 1959, ha intensificado su programa de viviendas mínimas para la erradicación de las familias más necesitadas, por las condiciones de vida insalubre en que viven.

Al respecto, es suficiente destacar los guarismos que señalan en forma clara lo que la Corporación de la Vivienda ha hecho en cuanto a erradicaciones, desde el año 1959 hasta marzo del presente año.

Durante 1959 inició la construcción de las PO-



DON CARLOS GRANJO, vicepresidente de la Corporación de la Vivienda.

de que durante el año 1960 se construyeron 25.220 viviendas, con una superficie de 1.570.000 m², y una inversión de \$ 74.677.000; como se indicó anteriormente, las viviendas entregadas durante 1960 totalizan 34.648, con una inversión aproximada de \$ 120.000.000. La cifra dada por el Colegio para el total del país, de \$ 74.677.000, no resiste al menor análisis, ya que solamente el sector público invertió una cifra superior.

No es aventurado estimar que, durante el año 1961, el ritmo de construcciones sobrepasará al de 1960, ya que la propia Corporación de la Vivienda considera un aumento de sus inversiones de \$ 56.189.048 a \$ 77.035.707, y es presumible que también el sector privado aumente sus inversiones. Para ello consideramos el interés por la construcción de viviendas que está demostrando este sector, claramente manifestado por el incremento de los depósitos en cuentas de ahorro para la vivienda y el crecido número de convenios de ahorro y préstamo suscritos hasta la fecha. El total depositado en cuentas de ahorro para la vivienda durante el año 1960 (doce meses) fue de \$ 5.722.836, y los depósitos efectuados durante los primeros cuatro meses del año en curso totalizan ya \$ 3.729.135.

RECOMENDACIONES FINALES

PRIMERO.— La Corporación de la Vivienda concuerda con que es necesario completar el Programa Nacional de Desarrollo Económico con una planificación apropiada de la inversión; pero, en cuanto a corregir el proceso demográfico, estima que, afortunadamente, no es necesario ir a la enmienda de la Constitución Política del Estado "para reconocer y valorizar la región sobre la provincia, corregir el centralismo y promover un desarrollo futuro racionalmente planeado de la nación". En efecto, la Corporación de la Vivienda, mediante la aplicación de las disposiciones legales existentes, ha desarrollado una labor de incentivos y de préstamos especiales para la construcción en regiones o localidades cuyo progreso habitacional estima de alto interés.

SEGUNDO.— Estima que, más que "posible y conveniente", es necesario, desde el punto de vista "social" y nacional, aumentar el porcentaje de la renta que se destina a inversiones en viviendas, pero considera que esta necesidad debe cumplirse sobre la base del fomento del ahorro.

A este respecto, los datos que proporcionamos acerca del ahorro para la vivienda, registrados hasta la fecha, constituyen una demostración clara y elocuente de la extraordinaria confianza y el resaldo que el país ha prestado al Plan Habitacional.

TERCERO.— En cuanto se refiere a la revisión de la estructura agraria, no cabe decir sino que existe un consenso nacional e internacional sobre la materia.

CUARTO.— Podemos sostener que la Corporación de la Vivienda ha abordado decididamente la solución de los problemas relacionados con la remodelación urbana y concuerda en forma integral con lo manifestado por el Colegio de Arquitectos de Chile. Reconoce, sin embargo, que en un país de medios económicos muy limitados, la demolición o destrucción de medios habitacionales en relativamente estadio de uso, en proporciones inconsultas, podría tener consecuencias peligrosas.

QUINTO Y SEXTO.— La Corporación de la Vivienda concuerda en estos puntos con el Colegio y hace presente su preocupación permanente en orden a aplicar medidas especialmente atractivas, dentro de lo que le permiten las leyes vigentes, en favor de las cooperativas. No obstante, estima que la cooperativización de los pobladores puede y debe obtenerse mediante sistemas que las lleven a incorporarse por su propia voluntad y no por medio de métodos compulsivos.

Además, la experiencia recogida en las obras de autoconstrucción ha demostrado que no es previsible e indispensable la cooperativización obligatoria para el buen éxito de estos programas.

SEPTIMO.— La Corporación de la Vivienda contempla en sus planes la entrega de viviendas en estado de obra gruesa habitable, labor sobre la cual ya se ha estado experimentando.

También concuerda la Corporación de la Vivienda con la recomendación final que formula el Colegio en orden a la obligación de planificar sectores de erradicación dentro de la Zona Urbana de los Planos Reguladores.

LA CORPORACION DE LA VIVIENDA.— La publicidad que se ha dado al informe en referencia, lamenta que un organismo del prestigio del Colegio de Arquitectos de Chile haya entregado a la prensa un estudio con datos incompletos e inexactos para sacar conclusiones sobre una materia de tanta trascendencia como es el análisis del Plan Habitacional, y que no haya sido utilizado la estadística existente, llegando a deducciones que no admiden conclusión y formulando una crítica a la labor desarrollada por la Corporación de la Vivienda, critica que el señor Presidente del Colegio, como consejero y representante de esa entidad ante esta Institución, nunca antes hizo llegar al seno del Consejo.

La Corporación de la Vivienda se apresura a formular esta declaración pública ante las inserciones del Colegio de Arquitectos, para evitar la confusión de ideas que ese informe pueda haber creado en la opinión ciudadana con respecto a los medios ofrecidos por la Corporación a quienes se interesan por obtener una vivienda, y que han demostrado su amplia confianza en ella y en el Plan Habitacional.

CARLOS GRANJO HARMS
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SUPLENTE
CORPORACION DE LA VIVIENDA



Linazza, de Peñarol, jugará en U. Española

El titular del campeón uruguayo viene a préstamo al equipo hispano. — Hugo Lepé se aleja del fútbol. — Robles com parecerá ante el Tribunal. — U. Técnica-Ferro juegan hoy un amistoso. — Mañana, en Santa Laura, Audax-Palestino y Unión-Green Cross.



NUEVO TRIO DE AUDAX. — Ivanovic, Espinosa y Zizimba forman el nuevo trío central de Audax Italiano. Mañana los veremos en Santa Laura, en el amistoso que los itálicos sostendrán con Palestino. En el match de fondo se enfrentarán Unión Española y Green Cross. Habrá, pues, constelación de estrellas en el estadio hispano.

En la foto: Ivanovic, Espinosa y Zizimba.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes son los principales deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias:

BASQUETBOL

Gimnasio Nacional: Campeonato de Apertura de la Zona Centro. — Clases-Dentis; 15.30. Sociedad-Ingieria Forestal; 16.30. Clases Políticas-Internado Barros Arana; 17.30. Economis-Arquitectura; 19. Aviación-Medicina; 20.15. Físico-Normal.

FEISBOL

Estadio Nacional: Campeonato Infantil. 15.30 horas. Bravos-San Gaspar.

FUTBOL PROFESIONAL

Estadio Universidad Técnica: 15.30 horas, encuentro amistoso U. Técnica-Ferrobadminton.

GOLF

Club San Cristóbal: 11.30 horas, tercera etapa del torneo Copa "Inauguración".

RUGBY

Country Club: 14.30 y 16 horas. Country Club-Universidad Católica, equipos de segunda y primera divisiones. — Clases-Sportivo-San Carlos del Maipo; 14.30 y 16 horas. Universidad Santa María-Old Boys, segunda y primera divisiones. Los cuatro encuentros corresponden al Campeonato de Chile.

TENIS

Estadio Santa Rosa: 14 horas. Torneo de Novatas, Interfacultades, semifinales y finales.

Club Santiago: 14 horas, semifinales y finales del campeonato "Aurelio Llana".

TIRO AL VUELO

Club Lo Curro: 15.30 horas. Premio "Arturo Prat" tiro al vuelo. 50 plásticos handicap, torneo abierto.

En Cadetes, la "U" enfrenta a Unión

De acuerdo a la siguiente programación, se efectuará mañana la 2a. fecha del torneo de los Cadetes de la Asociación Central de Fútbol:

U. de Chile con Unión Española, estadio Santa Laura, cancha N° 1. Turno: Santiago Morning (3 divisiones). U. Católica con Green Cross; estadio 1. San Francisco 673, casa 1. Santiago; Fernando Viaducto, Estadio Municipal 1556, Santiago; Pablo Moncada, calle Antofagasta 164, San Antonio; Héctor Vera G. Longaví 1768, Santiago; Federico Silva Barra, Moneda 1148, Santiago; Miguel Quirós G., Coronel del Canto 2214, Santiago; Jaime G., Bascuñan 442, Santiago; M. Nuevo Asper, Cuelo 24, Santiago; Pablo Moncada, calle Antofagasta 164, San Antonio; Héctor Vera G. Longaví 1768, Santiago; Federico Silva Barra, Moneda 1148, Santiago; R. Inostroza, Compañía 1968, Depio. 194, Santiago; Juan G., apellido ilegible, Alame 1116, Depio. 194, Santiago; y Víctor Fernández San Martín 664, Santiago.

En los próximos días, una vez finalizada la revisión, dará comienzo la nominación completa de los aficionados que hayan indicado el score exacto de los dos partidos, de chilenos con brasileños.

Libre esta fecha: Santiago Morning.

Los primeros infantiles juegan a las 2.30 horas; Juveniles, 10.30; y Cuartas Especiales, las 11.40 horas.

Libre esta fecha: Santiago Morning.

Los primeros infantiles juegan a las 2.30 horas; Juveniles, 10.30; y Cuartas Especiales, las 11.40 horas.

Libre esta fecha: Santiago Morning.

En la foto: Ivanovic, Espinosa y Zizimba.

SUDAMERICANO DE ATLETISMO:

Series de 100 metros y jabalina, varones, en el programa inaugural de hoy en Lima

La etapa favorita a venezolanos, argentinos y brasileños. Chile luchará por lugares secundarios en 5.000 metros. Las damas nacionales pueden iniciar su lucha por el título, con la actuación de 100 metros y disco. Marlene y Eliana Gaste se fueron ayer. Orden de pruebas desde las 18 hrs.

A las 18 horas se inicia hoy en el Estadio Nacional de Lima, Perú, el XXI Torneo Sudamericano de Atletismo, en el que participarán los equipos de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Perú, Uruguay, Venezuela y Ecuador. También se inaugurarán las sesiones del Congreso Sudamericano de ese deporte, en el que se tratarán varias ponencias de interés.

Aunque, como comentamos oportunamente, la mayor opción es de brasileños, argentinos y venezolanos, en ese orden, sin embargo, la afición nacional seguirá con expectación el desempeño de los especialistas en los 100 varones, de quienes se confía en una efectiva superación. Las damas, en cambio, llevan opción indiscutible para luchar por el título.

PROGRAMA

El orden de las pruebas de esta primera de las seis etapas es el siguiente: Series 100 metros, varones; jabalina, varones; Series 100 metros, damas; alto, varones; semifinales 100 metros, varones; disco, damas; 5.000 metros, varones y semifinales 400 metros planos.

PANORAMA

En ligero bocanegro de lo que será la etapa, hay que destacar la mayor opción del venezolano y brasileño en 100 metros, de los primeros y brasileños en 400 metros, donde Chile estará defendido por Krauss y León, alguno de los que debe llegar a la final.

En alto, Velasco tendrá que superarse mucho para clasificarse dentro de los seis mejores, con dos argentinos y brasileños en 100 metros y brasileños en 400 metros, donde Chile estará defendido por Krauss y León, alguno de los que debe llegar a la final.

DAMAS. — En cambio, en el panorama abierto a las pruebas femeninas, que en 100 metros, deben clasificarse Marlene Gaste, Marisol Masot y Aurora Bianchi, salvo contingencias. También Pradella Delgado está en condiciones de amagar la chance de las argentinas en disco, más si recibe el apoyo de la juvenil Miriam Uturola, y ésta no siente los efectos de su debut internacional.

SE FUERON MARLENE Y ELIANA

Marlene Ahrens y Eliana Gaste fueron las penúltimas estrellas del equipo nacional que se presentó a Lima, en avión LAN-Chile (que postergó su salida desde mediados, a las 15 horas). La última será Nelly Gómez, que debe llegar juntas con su esposo, Carlos Vera, y desde Caracas el domingo. Acompañaron a las recordadas de jalabana y Obrero, de Empedrado y Obregón, entre equipos de motociclistas de Green Cross y Moto Club ETC.

ARMADA DE CHILE —

ESCUELA DE GRUMETES

Llámase a Concurso para llenar las siguientes vacantes de profesores:

1 Profesor de Matemáticas.
1 Profesor de Ramos Humanísticos.
Deben cumplir los siguientes requisitos:

a) Ser chileno.
b) Edad mínima 18 años.

c) Tener salud compatible con el desempeño del cargo.

d) No haber sido declarado reo o suspendido por sumario administrativo.

e) Hacer cumplido con las leyes de inscripción electoral y reclutamiento, cuando fuere procedente.

f) Poser título de Profesor Urbano como mínimo.

Mayores antecedentes solicitar al Director de la Escuela de Grumetes, Base Naval Talcahuano.

NOTA: El concurso se abrirá en la Escuela de Grumetes, Ida Quiriquina, el martes 6 de junio, a las 14 horas.

Movilización para la isla, a las 12 horas, desde el Sub-Departamento de Torpedos de la Base Naval.



A LIMA. — El grueso del equipo chileno, damas y varones, que participarán en el XXI torneo sudamericano que se inicia hoy en Lima y que partió a esa ciudad en el avión itinerario de Aerolíneas Peruanas, a cargo del dirigente Caupolicán González y del doctor Humberto Correa.

Sudamericana; doctor Félix Garay, que hará también de tesorero; Humberto López, delegado. El segundo, se mostró en el viaje después de su habilidad intervención en el debate del CND, que solucionó el problema con la Federación.

Así, como comentamos oportunamente, la mayor opción es de brasileños, argentinos y venezolanos, en ese orden, sin embargo, la afición nacional seguirá con expectación el desempeño de los especialistas en los 100 varones, de quienes se confía en una efectiva superación. Las damas, en cambio, llevan opción indiscutible para luchar por el título.

DECLARACIONES

Garay nos informó que el equipo en general iba bien, físicamente, ya que Julio León pudo superar la lesión a la pierna después de energético tratamiento. Y que el doctor Hernán Haddad, que debió irse el lunes o martes, tenía en su haber recuperación casi a la espalda. Por su parte, Marlene iba satisfecha de defender otra vez al atletismo nacional, aunque su decisión había sido no hacerlo, como informamos en su oportunidad, y después de su regreso de Roma, en 1960. Sin embargo, accedió al llamado que se le formulara, a pesar de que no obtuvo para ensayar el domingo sobre 400 metros suficientes para imponerse con holgura.

SE FUERON LOS URUGUAYOS

En el DC-3 de la Fuerza Aérea uruguaya, continuó viaje a Lima, a las 6 horas, el pequeño equipo de 8 varones (Aguilar, Revello, Pereira, Villalba, Domínguez, Torena, Arevalo, Martínez, León, Correa, Mariano, Marta Mazzoni, Alvaro González) y perdiendo a los solo regulares brasileños suministrados en jalabana. Suministró Siesmeckie, la cual se estableció entre argentinos y brasileños, y con resultados sobre 60 metros, Chile, entonces, nada tiene que hacer en ella.

DAMAS. — En cambio, en el panorama abierto a las pruebas femeninas, que en 100 metros, deben clasificarse Marlene Gaste, Marisol Masot y Aurora Bianchi, salvo contingencias. También Pradella Delgado está en condiciones de amagar la chance de las argentinas en disco, más si recibe el apoyo de la juvenil Miriam Uturola, y ésta no siente los efectos de su debut internacional.

SE FUERON MARLENE Y ELIANA

Marlene Ahrens y Eliana Gaste fueron las penúltimas estrellas del equipo nacional que se presentó a Lima, en avión LAN-Chile (que postergó su salida desde mediados, a las 15 horas). La última será Nelly Gómez, que debe llegar juntas con su esposo, Carlos Vera, y desde Caracas el domingo. Acompañaron a las recordadas de jalabana y Obrero, de Empedrado y Obregón, entre equipos de motociclistas de Green Cross y Moto Club ETC.

Cosas del RUGBY

señalar la buena disposición que se advirtió en todos los representantes de las Asociaciones y clubes, lo que revela el decidido propósito de colaborar con la dirigente máxima, en la solución de los diversos problemas que afectan al rugby nacional.

Entre otros, se acordaron planes relativos al campeonato de Chile recién iniciado, a la formación y plan de trabajo de la selección nacional, que deberá intervenir en el Sudamericano de Santiago, y la participación de nuevos y artiguos referentes que militan en el Cuerpo de Arbitros y a la adopción de un seguro general de protección a cada uno de los cultores del rugby en el país.

El resto del programa de este fin de semana es el siguiente:

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile.

ESTADIO SANTA ROSA, DE LAS CONDES: 15.30 horas: Universidad Católica y Universidad de Chile, en la final del Campeonato de Chile

MATRIMONIO ECHEVERRIA DONO-BRAUN RIVERA. — Ha sido fijada para el sábado 3 de junio en la Iglesia de los Reverendos Padres Franciscanos, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Adriana Braun con el señor Mario Echeverría Ronco.

INFERMOS. — Delicada de salud la señora Ana Gómez-Lobos

— Enferma de cuidado se encuentra la señora Vicenta Couñio de Van der Treck.

— Restablecida se encuentra la señora Beatriz Bráulio de Valenzuela.

LA GUAYAQUIL. — Se ha dirigido a Guayaquil, especialmente por personalidades de esa ciudad ecuatoriana, el Rvdo. Padre Carlos Hurtado, con el fin de colaborar en la fundación de nuevas hogares para niños varones semejantes a los del Hogar de Cristo en

RECEPCION EN EMBAJADA ALEMANA. — El Excmo. señor Embajador de la República Federal de Alemania, Dr. Hans Strack, y señora de Strack, han ofrecido una recepción en su residencia de Arrienda Presidente Errázuriz. Invitados asistieron a esta recepción con motivo de celebrarse el Congreso de la Liga Chileno-Alemana, Ministerio de Estado, senadores, diputados, altos funcionarios, delegados y amigos de la Liga Chileno-Alemana.

VIAJEROS. — Se encuentra en Arica la señora María Orrego de Bambach.

DESPEDIDA DEL SR. DUKE Y SRA. — Hoy sábado, a las 19.30 horas, el señor H. Duke y señora, Primer Secretario de la Embajada británica y Director del Instituto Chileno-Británico de Cultura, dirigen un coctel en el local del Instituto, con motivo de su alejamiento.

EN HONOR DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE PORTUGAL. — El Instituto Chileno-Portugués de Cultura y los amigos del honorable señor Encargado de Negocios de Portugal, don Carlos Leite Macedo, lo ofrecerán el jueves 25, a las 15 horas, un almuerzo en el Club de la Unión con motivo de su alejamiento del cargo.

Una manifestación de simpatía se efectuó ante los auspicios del mencionado Instituto por los señores: Florencio Durán Berrios, Jorge Lavanderos, Ezquigure, Luis Leiva, Jaime Ezquigure, Tomás Díaz, Agustín Billa, Garrido, Fernando Zegers, Carlos Alberto Costa, Nora, Juan Enriquez, Carlos George, Nascimento, y otros.

Las adhesiones se reciben en la Caja del

Seguro de Vida.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION EN BUEBOS AIRES Y MONTEVIDEO. — A Buenos Aires y Montevideo se dirigen próximamente, las señoras Mercedes Larraín de Letelier y Rosa Garcés de Smith.

— A las mismas ciudades, el señor Adrián Jiménez Vargas.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

RECEPCION. — Hoy ofrecerá una recepción en su residencia de Las Condes, la señorita Luisa María Urrutia.

